

تلحين: نزار فارس

Talḥīn: Nizar Fares

Music by: Nizar Fares

من المزمور 116

Minal Mazmūr 116

Extracts from Ps. 116

عَزِيزٌ فِي عَيْنَيِ الرَّبِّ

‘Azīzon Fī ‘Aynayyi Rrab

Precious in The Sight of The Lord

عَزِيزٌ فِي عَيْنَيِ الرَّبِّ ... مَوْتُ أَتْقِيَاءِهِ

‘Azīzon Fī ‘Aynayyi Rrab ... Mawtu ‘Atqiyā’ehi

Precious in the sight of the Lord, is the death of his faithful ones

آمَنْتُ، لِذَا تَكَلَّمْتُ

‘Āmantu, liDhālika Takallamtu

I believed, therefore I spoke

كَلَامَكَ تَعَلَّمْتُ

Kalāmaka Ta‘allamtu

I treasured Your Word

أَمَانَتَكَ تَأَمَّلْتُ

‘Amānataka Ta‘ammaltu

I pondered on Your faithfulness

آه .. يَا رَبُّ نَجِّ نَفْسِي

‘Āh .. Yā Rabbu Najje Nafsī

Oh Lord, deliver my soul!

آه .. يَا رَبُّ حُلِّ قَيْدِي

‘Āh .. Yā Rabbu Ḥulla Qaydī

Oh Lord, break my shackles!

أَتَنَاوَلُ كَأْسَ الْخَلَاصِ .. وَبِاسْمِكَ أَدْعُو

‘Atanāwalu Ka’sal Khalāṣe .. wabEsmika ‘Ad’ū

I will drink the cup of Salvation, and call upon Your name

فَأَقْبَلْ ذَبِيحَةَ إِخْلَاصِي .. لِشَخْصِكَ أَرْنُو

faEqbal Dhabīḥata ‘Ekhlāṣī .. liShakhṣeka ‘Arnū

Accept my devotion as a sacrifice, for I look up to You

عَزِيزٌ فِي عَيْنَيِ الرَّبِّ ... مَوْتُ أَتْقِيَاءِهِ

‘Azīzon Fī ‘Aynayyi Rrab ... Mawtu ‘Atqiyā’ehi

Precious in the sight of the Lord, is the death of his faithful ones